

Внимательно прочитайте инструкцию перед применением.

**RU**

## GC Dry Mouth Gel

**ДЖИ СИ Гель для устранения сухости в полости рта**
**ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ МАКСИМАЛЬНОГО КОМФОРТА ПАЦИЕНТАМ, СТРАДАЮЩИМ ОТ СУХОСТИ В ПОЛОСТИ РТА**

GC Dry Mouth Gel разработан для обеспечения комфорта пациентам, страдающим от сухости во рту (ксеростомии). Гель рекомендуется к использованию людьми, испытывающими трудности при еде, разговоре, а также любыми другими проявлениями дискомфорта, вызванными ксеростомией. GC Dry Mouth Gel не содержит сахара.

**ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ**

1. Обеспечение комфорта и устранение симптомов ксеростомии.
2. Создание защитного слоя на поверхности зубов и слизистых полости рта.
3. Устранение неприятного запаха изо рта.

**ПРОТИВПОКАЗАНИЯ**
Не используйте материал у пациентов, имеющих в анамнезе аллергические реакции на гидроксibenзоаты.

**ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**

1. Используйте GC Dry Mouth Gel так часто, как это Вам необходимо, как только почувствуете сухость во рту.
Препарат можно использовать как в дневное, так и в ночное время.
2. Выдавите нужное количество геля из тюбика на палец или ватный тампон. Нанесите гель на язык, слизистые оболочки полости рта и/или губы.

**ВКУСОВЫЕ ОТТЕНКИ**
Малина (R), Апельсин (O), Лимон (L), Мята (M)
R, O, L и M в круглых скобках являются буквенными обозначениями каждого из вкусовых оттенков.
Эти буквы нанесены на тюбиках после номера лота для обозначения аромата соуса, содержащегося в тюбике.
Например, 060815M …………… Мята

**ХРАНЕНИЕ**
Для поддержания оптимальных рабочих качеств, хранить в прохладном месте с пониженной влажностью, беречь от прямого солнечного света (8-25°C)(46,4-77,0°F).

**УПАКОВКИ**

В одном тюбике содержится 40 г (35 мл) геля
1. Упаковка из 10 тюбиков (Упаковка из 4 вкусовых оттенков)
2. Упаковка из 10 тюбиков (Малина вкуc)

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

1. Избегайте попадания геля в глаза. В случае попадания в глаза, немедленно промойте их водой и обратитесь к врачу.
2. Сразу после использования плотно закрывайте крышку тюбика, предварительно удалите остатки геля и другую влагу, скопившиеся на горлышке тюбика и внутри крышки.
3. При попадании геля на одежду смойте его водой.
4. Если Вы принимаете лекарства, выписанные по рецепту, то перед использованием GC Dry Mouth Gel проконсультируйтесь с Вашим лечащим врачом.
5. GC Dry Mouth Gel можно использовать в комбинации с GC Tooth Mousse или GC MI Paste Plus, но не следует применять с другими продуктами.
6. В редких случаях у некоторых пациентов наблюдалась повышенная чувствительность к препарату. В случае возникновения аллергических реакций необходимо прекратить использование препарата и обратиться к врачу соответствующей специализации.
7. При работе всегда используйте средства индивидуальной защиты (PPE) – перчатки, защитные маски, защитные очки.

Некоторые продукты, упоминаемые в настоящей Инструкции, могут быть классифицированы как опасные в соответствии с Регламентом на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS). Обязательное ознакомление с соответствующими Паспортами безопасности (safety data sheets), доступными по ссылке:
http://www.gceurope.com
Паспорта безопасности можно также запросить у Вашего поставщика.

**ОЧИЩЕНИЕ И ДЕЗИНФЕКЦИЯ**
**МНОГОРАЗОВНЫЕ СИСТЕМЫ**
**ДЛЯ ИЗВЛЕЧЕНИЯ МАТЕРИАЛОВ:** во избежание перекрестной передачи микроропы от пациента к пациенту инструменты подобным систем требуют проведения дезинфекции промежуточного уровня. Сразу после применения проверьте инструмент и заведите метки на предмет повреждений. В случае обнаружения повреждений немедленно прекратите использование инструмента.
**НЕ ПОГРУЖАТЬ В ЖИДКОСТЬ.** Тщательно очищайте инструмент во избежание образования скопелений загрязняющих частиц и их последующего присыхания к поверхности инструмента. Производите дезинфекцию, используя одобренные органами здравоохранения средства инфекционного контроля, рекомендованные для проведения дезинфекции промежуточного уровня; в процессе проведения дезинфекции соблюдайте соответствующие нормативы регионального / национального правового регулирования.

Информация о нежелательных событиях, которые имеют признаки неблагоприятного события (инцидента) при использовании вышеназванного материала на территории Российской Федерации, может быть направлена уполномоченному представителю производителя в РФ, ООО «Крафтвой Фарма»: e-mail: dental@kraftway.ru; http://www.kraftwaydental.ru, 129626, г. Москва, ул. 3-я Мытищинская, д. 16, строение 60, комната 30, помещене 1, этаж 5, 8 495 232-69-33.

Последняя редакция: 10/2019

Înainte de utilizare, citiți cu atenție instrucțiunile de folosire.

**RO**

## GC Dry Mouth Gel

OFERĂ EXTRA COMFORT CELOR CARE SUFERĂ DE USCĂCIUNEA A CAVITĂȚII BUCALE

GC Dry Mouth Gel este creat pentru a oferi comfort persoanelor care suferă de uscăciunea a cavității bucale. Se recomandă folosirea în cazul persoanelor care suferă de întârziată difucități atunci când mănâncă, vorbesc sau persoanelor care au un discomfort cauzat de uscăciunea cavității bucale. GC Dry Mouth Gel nu conține zahăr.

**INDICAȚII RECOMANDATE**
1. Pentru a oferi comfort și a ușura dificultățile cauzate de uscăciunea cavității bucale.
2. Pentru a oferi un strat protector dinților și țesutului bucal.
3. Pentru a controlarea respirației urât mirositoare.

**CONTRAINDICAȚII**
A se evita utilizarea acestui produs în cazul pacienților cu alergii cunoscute la hidroxibenzoați.

**INDICAȚII DE FOLOSIRE**
1. Folosiți GC Dry Mouth Gel ori de câte ori este nevoie atunci când simțiți gura uscată. Acest lucru poate fi realizat oricând atât pe perioada zilei cât și noaptea.
2. Dozați o cantitate suficientă de gel din tub pe o dischetă din bumbac sau pe deget. Aplicați gelul pe limbă, mucoasa bucală și / sau dinți.

**DEPOZITARE**
Pentru a performanță optimă se recomandă, depozitați într-un loc răcoros, ferit de lumină, cu o umiditate scăzută, ferit de expunerea directă la lumina solară (8-25°C)(46,4-77,0°F).

**AMBALARE**

Un tub conține 40 g (35 mL)
1. Set 10 tuburi (4 - Set arome)
2. Set 10 tuburi (Zmeură arome)

**ATENȚIE!**

1. În cazul contactului cu ochii, clătiți imediat cu multă apă și consultați medicul oftalmolog.
2. Întotdeauna încheiați capacul tubului după utilizare și îndepărtați pasta reziduală și umiditatea din jurul tubului și din interiorul capacului.
3. În cazul contactului cu îmbrăcămintea, spălați cu apă.
4. Persoanele care urmează un tratament medicamentos trebuie să consulte un medic înainte de utilizarea produsului.
5. GC Dry Mouth Gel poate fi folosit în combinație cu GC Tooth Mousse sau GC MI Paste Plus dar nu trebuie folosit în combinație cu alte produse.
6. În cazuri rare produsul poate cauza sensibilitate la anumite persoane. Dacă apar astfel de reacții, încetați utilizarea produsului și adresați-vă unui medic.
7. Echipamentul personal de protecție cum ar fi mănuși, mască și ochelari de protecție trebuie utilizați întotdeauna.

Unele produse menționate în aceste Instrucțiuni de Folosire pot fi clasificate ca fiind periculoase conform GHS. Familiarizați-vă întotdeauna cu Fișele de Siguranță disponibile la:
http://www.gceurope.com
Pot fi obținute deasemenea de la distribuitorul dumneavoastră.

**CURĂȚARE ȘI DEZINFECTARE**
**RECIPIENTE DESTINATE UTILIZĂRIILOR MULTIPLE:** pentru a se evita contaminarea încrucșată între pacienți acest dispozitiv necesită un nivel mediu de dezinfectare. Imediat după utilizare inspectați recipientul și eticheta pentru a observa dacă au survenit deteriorări. În cazul în care recipientul este deteriorat, renaunțați la utilizarea sa.
**A NU SE SCUFUNDA ÎN SOLUȚIA DEZINFECTANTĂ.** Curățați dispozitivul pentru a preveni uscarea și acumularea de substanțe contaminante. Dezinfectați cu un produs medical autorizat pentru prevenirea și controlul infecțiilor de nivel mediu în conformitate cu reglementările naționale / regionale.

Raportarea efectelor nedorite:
În cazul în care apar orice fel de efecte nedorite, reacții adverse sau evenimente similare ca urmare a utilizării acestui produs, inclusiv a celor neinlcuse în aceste instrucțiuni de folosire, vă rugăm să le raportați direct către sistemul de control competent, relevant, prin selectarea instituției corespunzătoare din tara dumneavoastră din lista disponibilă în link-ul următor:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en
precum și către sistemul nostru de control intern: vigilance@gc.dental
În acest fel veți contribui la îmbunătățirea siguranței oferite de acest produs.

Revizuit ultima dată: 10/2019

Przed użyciem przeczytaj uważnie instrukcję stosowania.

**PL**

## GC Dry Mouth Gel

ZAPEWNIĄ DODATKOWY KOMFORT CIERPIĄCYM NA SUCHOŚĆ JAMY USTNEJ

GC Dry Mouth Gel jest przeznaczony do zapewnienia komfortu cierpiącym z powodu suchości w jamie ustnej. Zalecany jest do stosowania przez osoby, u których mogą wystąpić trudności podczas jedzenia, mówienia oraz doznające dyskomfortu z powodu suchości w jamie ustnej. GC Dry Mouth Gel nie zawiera cukru.

**WSKAZANIA**
1. Zapewnienie komfortu i ulgi w warunkach suchości jamy ustnej
2. Zapewnienie warstwy ochronnej dla zębów i tkanek miękkich
3. Pomoc w opianowaniu nieprzyjemnego zapachu z ust

**PRZECIWSKAZANIA**
Należy unikać stosowania tego produktu u pacjentów ze stwierdzoną alergią na hydroksybenzoesany.

**INSTRUKCJA STOSOWANIA**

1. Stosować GC Dry Mouth Gel tak często, jak to jest konieczne, gdy występuje uczucie suchości w jamie ustnej. Można to robić o każdej porze dnia i w nocy.
2. Wycisnąć z tubki odpowiednią ilość żelu na palec lub użyć wacika do pobrania żelu z tubki. Aplikować żel na język, błonę śluzową jamy ustnej i zęby.

**SMAKI**
Maliina (R), Pomarańcza (O), Cytryna (L), Mięta (M)
R, O, L oraz M w nawiasach są skrótami od nazw poszczególnych smaków. Skróty te umieszczone są na tubkach po numerze serii, aby wskazać smak zawartości.
Na przykład, 060815M …………… Mięta

**TÁROLÁS**
Az optimális teljesítmény érdekében, sötét, átacsony páratartalmú, hővös (8-25°C) (46,4-77,0°F) helyen tárolandó, közvetlen napfénytől távol.

**KISZERELÉS**
Egy tubus tartalmaz 40 g (35 mL)
1. 10 tubus/csomag (Vegyes csomag 4 ízben)
2. 10 tubus/csomag (Málna)

**OPAKOWANIA**

Tubka zawiera 40 g (35 mL)
1. Opakowanie zawierające 10 tubek (Opakowanie 4-smakowe)
2. Opakowanie zawierające 10 tubek (Maliina smak)

**ŚRODKI OSTROŻNOŚCI**

1. Unikaj kontaktu z oczami. W przypadku kontaktu, natychmiast spłukaj dużą ilością wody i skonsultuj się z lekarzem.
2. Zawsze nakładaj zakrywkę po użyciu i usuwaj pozostałości pasty lub wilgoci wokół szyjki oraz wewnętrznej zakrywkę.
3. Jeżeli preparat dostanie się na ubranie, wyśnij go.
4. Osoby zanykające przepisane leki, przed rozpoczęciem stosowania produktu powinny skonsultować się z lekarzem prowadzącym.
5. GC Dry Mouth Gel może być stosowany łącznie z GC Tooth Mousse lub GC MI Paste Plus, ale nie powinien być stosowany z innymi produktami.
6. W nadzwyczajnych przypadkach, u niektórych osób produkt może wywoływać nadwrażliwość. W przypadku wystąpienia takich reakcji, przerwać stosowanie preparatu i zgłosić się do lekarza ogólnego.
7. Zawsze powinny być używane środki ochrony indywidualnej (PPE), takie jak rękawice, maski i okulary ochronne.

Némely, a jelen használati útmutatóban említett termék a GHS besorolás szerint veszélyes lehet. Mindig tájékozódjon a biztonsági adatlapokból, melyek az alábbi címen érhetőek el:
http://www.gceurope.com
Az adatlapokat igényelheti beszállítójától is.

Niektóre produkty wymienione w niniejszej instrukcji stosowania mogą być sklasyfikowane jako niebezpieczne zgodnie z GHS. Zawsze należy zapoznać się z kartami charakterystyki dostępnymi na stronie:
http://www.gceurope.com
Można je również otrzymać od dostawcy.

**CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA**
**WYROBY MEDYCZNE WIELORAZOWEGO UŻYCIA:** Aby uniknąć krzyżowego zakażenia między pacjentami, wyrób wymaga dezynfekcji średniego stopnia. Bezpóśrednio po użyciu produkt oraz etykiety należy badać pod kątem uszkodzenia. Wyrzucić produkt w razie stwierdzenia uszkodzeń.

**NIE ZANURZAC W ŚRODKACH DEZYNFEKCYJNYCH.** Dokładnie oczyścić produkt, aby zapobiec wysuszeniu i akumulacji substancji zanieczyszczających. Dezynfekcje wykonywać dopuszczonym do stosowania środkiem klasy medycznej do zapobiegania infekcjom zgodnie z wytycznymi regionalnymi / krajowymi.

Raportowanie działań niepożądanych:
Jeśli zauważysz jakiegokolwiek niepożądane działanie, reakcję lub doświadczysz podobnych zdarzeń po zastosowaniu tego produktu, uwzględniając takie, które nie zostały wymienione w tej instrukcji stosowania, zgłoś je bezpośrednio w odpowiedniej jednostce monitorowania, wybierając właściwy organ w Twoim kraju dostępny za pośrednictwem poniższego linka:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en
jak również do naszej wewnętrznej jednostki monitorowania: vigilance@gc.dental

W ten sposób przyczynisz się do poprawy bezpieczeństwa tego produktu.

Ostatnia aktualizacja: 10/2019

## GC Dry Mouth Gel

EXTRA KOMFORTÉRZET BIZTOSÍTÁSÁRA A SZÁJSZÁRZÁSÁGBAN SZENVEDŐKNEK

A GC Dry Mouth Gel kifejezetten a szájszárazságban szenvedők számára fejlesztették ki. Használata olyan személyeknek javasolt, akik ékekezés vagy beszélés során nehézségeket, vagy szájszárazságból eredő kellemetlenségeket tapasztalnak. A GC Dry Mouth Gel cukormentes.

**AJÁNLOTT ALKALMAZÁSI TERÜLET**

1. Szájszárazság enyhítése és komfortérzet biztosítása
2. Védőréteg biztosítása a fogak és a szájnyálkahártya részére
3. Kellemetlen lehellet kontrollálása

**ELLENJAVALLATOK**
Kerülje az anyag használatát hidroxibenzoátra allergiás páciensek esetében.

**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**

1. Használna széksék szerinti gyakorisággal, a nap bármely szakában, amennyiben száját száraznak érzi.
2. Nyomjon ki a tubusból megfelelő mennyiséget az ujjára vagy egy vattapálcikára. Vigye fel a gél-t a nyelvre, szájnyálkahártyára vagy a fogakra.

**ÍZESÍTÉS**
Málna (R), Narancs (O), Citrom (L), Menta (M)
A zárójelben lévő R, O, L és M betűk az ízesítés jelölő rövidítések. Ezek a rövidítések a tubuson a LOT szám után található, és a tartalom ízesítését jelzik.
Példa: 060815M …………… Menta

**ŐUVANJAE**
Az optimális eredmény érdekében, sötét, átacsony páratartalmú, hővös (8-25°C) (46,4-77,0°F) helyen tárolandó, közvetlen napfénytől távol.

**KISZERELÉS**
Egy tubus tartalmaz 40 g (35 mL)
1. 10 tubus/csomag (Vegyes csomag 4 ízben)
2. 10 tubus/csomag (Málna)

**FIGYELMEZTÉS**

1. Kerülje a szembe jutást. Amennyiben mégis szembe jut, bő vízzel öblítse ki és forduljon orvoshoz.
2. Használat után mindig távolítsa el a maradék gél-t vagy nedvességet a tubus nyakáról valamint a kupak bejáratából, és zárja vissza a kupakot.
3. Amennyiben ruháztára kerül, mossa ki vízzel.
4. Amennyiben receptre felírt gyógyszerrel szed, a termék használata előtt konzultáljon orvosával.
5. A GC Dry Mouth Gel-t kombinálhatja GC Tooth Mousse-szal vagy GC MI Paste Plus-szal, de ne használja együtt más termékekkel.
6. A termék ritkán érzékenységi reakciót válthat ki egyes személyeken. Amennyiben hasonlókat tapasztal, fűggséggel fel a termék használatát és forduljon szakorvoshoz.
7. Mindig viseljen személyi védőfelszerelést, mint például kesztyűt, maszkot, biztonsági szemvédőt.

Némely, a jelen használati útmutatóban említett termék a GHS besorolás szerint veszélyes lehet. Mindig tájékozódjon a biztonsági adatlapokból, melyek az alábbi címen érhetőek el:
http://www.gceurope.com
Az adatlapokat igényelheti beszállítójától is.

**TISZTÍTÁS ÉS FERTŐTLÉNÍTÉS**
**TÖBBÉLŰ KISZERELÉS:** a páciensek közti keresztfertőzések elkerülésének érdekében ez az eszköz közepes szintű dezinfekciót igényel. A használat után azonnal ellenőrizze az eszköz és a címke sértetlenségét. Amennyiben sérült dobjja ki.
**NE MÉRÍTSE FOLYADÉKBA.** Alaposan tisztítsa meg az eszközt a szennyeződések megtárpadásának vagy rászáradásának elkerülésére. Fertőtlenítse egészségügyben regisztrált közepes szintű infektóciókontroll csoportba tartozó termékkel, a regionális / nemzeti előírásoknak megfelelően.

Ízvesztéscsökkentő hatású:
Az izvesztéscsökkentő hatású, reakciói ill. szlclnlh dogadaja do kojih je došlo uporabom ovog proizvoda, ukljujujući i one koji nisu navedeni u ovom uputstvu za uporabu, molimo da ih prijavite direktno kroz odgovarajući sustav nadzora, odbirom odgovarajućeg autoriteta u vašoj državi, dostupno putem slijedeće veze:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en
kao i na naš interni sustav nadzora: vigilance@gc.dental
Na taj čete način doprinijeti poboljšanju sigurnosti ovog proizvoda.

Zadnje izdanje: 10/2019

## GC Dry Mouth Gel

ZA DODATNU UDOBNOST KOD TEGOBA SUHNIH USTIJU

GC Dry Mouth Gel namijenjen je za pružanje udobnosti osobama s tegobama suhih ustiju. Njezina se uporaba preporuča osobama koje imaju teškoća pri jelu, govoru ili imaju tegobe suhih ustiju.
GC Dry Mouth Gel ne sadrži šećer.

**PREPORUČENE INDIKACIJE**
1. Pruža udobnost i ublažava tegobe kod suhih ustiju.
2. Vodičasti preporuča za žube i oralna tkiva.
3. Pomaže kontrolirati zadah.

**KONTRAINDIKACIJE**
Izbjegavajte uporabu ovog proizvoda kod pacijenata s poznatim alergijama na hidrokisbenzoate.

**UPUTE ZA UPORABU**

1. GC Dry Mouth Gel koristiti koliko je često potrebno kod osjećaja suhih ustiju. To može biti u bilo koje doba dana ili noći.
2. Vrišće dostatne količine gela za žube na prist, nebo na aplikaci gela použijte vatomý tampón. Naneste gel na jazyk, orálnu sliznicu ili zube.

**AROMA**
malina (R), naranča (O), limun (L), pepermint (M)
R, O, L i M u zagradách jsou zkratky za svaku aromu.
Te su kratice navedene na tubama nakon broja serije i označuju aromu sadržaja.
Na primjer, 060815M …………… peppermint

**ČUVANJE**
Za optimalne rezultate preporuča, čuvati na hladnom i tamnom mjestu niske vlažnosti daleko od direktno sunčeve svjetlosti (8-25°C)(46,4-77,0°F).

**PAKIRANJE**
Tuba sadrži 40 g (35 mL)
1. Pakiranje od 10 tuba (Pakiranje sa 4 okusa)
2. Pakiranje od 10 tuba (malina okusa)

**UPOZORENJE**

1. Izbjegavajte dodir s očima. U slučaju dodira odmah isprati s mnogo vode i potražiti ljekarnika.
2. Uvijek poklopite nakon uporabe i odstraniti ostatke paste ili vlažnosti oko vrha tube ili iz poklopca.
3. U slučaju prolijevanja po odjeći oprati vodom.
4. Osobe koje uzimaju lijekove trebaju se savjetovati s liječnikom prije korištenja ovog proizvoda.
5. GC Dry Mouth Gel može se koristiti u kombinaciji s pastom GC Tooth Mousse ili GC MI Paste Plus, ale nemlj bi biti kombinirani s drugim pripravcima.
6. U rijetkim slučajevima ovaj proizvod može uzrokovati osjetljivost kod nekih osoba. U slučaju takve reakcije valja prekinuti s uporabom proizvoda i obratiti se liječniku.
7. Osobna zaštitna sredstva, kao što su rukavice, maska za lice i sigurnosna zaštitna za oči, treba uvijek nositi.

Neki proizvodi spomenuti u ovoj Uputi za uporabu mogu se klasificirati kao opasni prema GHS. Uvijek provjerite u sigurnosno tehničkoj listu na:
http://www.gceurope.com
Takoder su dostupni kod vašeg dobavljača.

**ČIŠĆENJE I DEZINFEKCIJA**
**VIŠEKRATNO UPOTREBLJIVA PAKIRANJA:** kako bi se izbjeglo onečišćenje između pacijenata ova višekratno upotrebljiva pakiranja zahtijevaju dezinfekciju srednje razine. Odmah nakon uporabe pregledati višekratno upotrebljivo pakiranje i označiti oštećenja ako ih ima. Oštećenu napravu odbaciti.
**NE URANJATI U TEKUĆE SREDSTVO ZA DEZINFEKCIJU.** Temeljito očistiti višekratno upotrebljivo pakiranje kako bi se spriječilo sušenje i nakupljanje onečišćenja. Dezinficirati sredstvom za dezinfekciju srednje razine prema registriranoj zdravstveno-infektivnoj kontroli sukladno regionalno / nacionalnim smjernicama.

Izvesztéscsökkentő hatású:
Ako postanete svjesni bilo kakvih neželjenih učinaka, reakcija ili sličnih događaja do kojih je došlo uporabom ovog proizvoda, uključujući i one koji nisu navedeni u ovom uputstvu za uporabu, molimo da ih prijavite direktno kroz odgovarajući sustav nadzora, odbirom odgovarajućeg autoriteta u vašoj državi, dostupno putem slijedeće veze:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en
kao i na naš interni sustav nadzora: vigilance@gc.dental
Na taj čete način doprinijeti poboljšanju sigurnosti ovog proizvoda.

Zadnje izdanje: 10/2019

## GC Dry Mouth Gel

K ZAJIŠTĚNÍ KOMFORTU PRO PACIENTY TRPÍCÍ SYNDROMEM SUCHÝCH ÚST.

GC Dry Mouth Gel je určen k zajištění komfortu pro osoby trpící suchostí úst. Je vhodný pro použití u lidí, kteří mají obtíže při jídlu, mluvení, nebo trpí nepříjemným pocitem suché sliznice úst. GC Dry Mouth Gel neobsahuje cukr.

**DOPORUČENÉ INDIKACE**
1. Pruža udobnost i ublažava tegobe kod suhih ust.
2. Vodičasti preporuča za žube i oralna tkiva.
3. Pomažá regulovat nepříjemný zápach z ust.

**KONTRAINDIKACE**
Zamezte používání tohoto produktu u pacientů se známou alergií na hydroxybenzoáty.

**NÁVOD K POUŽITÍ**

1. Používejte GC Dry Mouth Gel vždy, když máte pocit sucha v ústech. Gel je možné používat kdykoliv během dne nebo noci.
2. Vytlačte dostatečné množství gelu z tuby na prst, nebo na aplikaci gelu použijte vatomý tampón. Naneste gel na jazyk, orální sliznici a nebo na zuby.

**PŘÍCHUTĚ**
malina (R), pomeranč (O), citrón (L), máta (M)
R, O, L a M v závorách jsou zkratky pro každou příchut.
Ezskaty jsou vyznačeny na tubách za sériovým číslem a označují příchut obsahů.
Například, 060815M …………… máta

**SKLADOVÁNÍ**
Pro optimální výsledek, skladujte na chladném, temném místě s nízkou vlhkostí mimo dosah přímého slunečního záření (8-25°C)(46,4-77,0°F).

**BALENÍ**

1. Balení po 10 tubách (Balení se 4-mi příchutěmi)
2. Balení po 10 tubách (malina příchut)

**UPOZORNĚNÍ**

1. Vyhnete se kontaktu s očima. V případě kontaktu opláchněte postižené místo dostatkem vody a vyhleďte lékařskou pomoc.
2. Vždy po použití uzavřete tubu a odstraňte veškerou zbývající pastu nebo vlhkost okolo krčku tuby nebo uvnitř víčka.
3. Pokud dojde ke kontaktu s oblečením, opláchněte vodu.
4. Pokud užíváte léky na předpis, konzultujte použití tohoto přípravku s lékařem.
5. GC Dry Mouth Gel může být použit v kombinaci s GC Tooth Mousse nebo GC MI Paste Plus, ale neměl by být používán s jinými přípravky.
6. V ojedinělých případech může výrobek způsobit citlivost u některých osob. Jestliže jsou zaznamenány takové reakce, výrobek více nepoužívejte a vyhleďte lékaře.
7. Při práci vždy používejte osobní ochranné prostředky, jako jsou rukavice, obličejové masky a ochranné brýle.

Některé výrobky, které jsou uváděné v návodu k použití, mohou být klasifikovány jako nebezpečné podle GHS. Vždy se seznamte s bezpečnostními listy, které jsou k dispozici na adrese:
http://www.gceurope.com
Můžete je také získat u svého dodavatele.

**ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE**
**VIŠEKRATNO UPOTREBLJIVA PAKIRANJA:** kako bi se izbjeglo onečišćenje između pacijenata ova višekratno upotrebljiva pakiranja zahtijevaju dezinfekciju srednje razine. Odmah nakon uporabe pregledati višekratno upotrebljivo pakiranje i označiti oštećenja ako ih ima. Oštećenu napravu odbaciti.
**NE URANJATI U TEKUĆE SREDSTVO ZA DEZINFEKCIJU.** Temeljito očistiti višekratno upotrebljivo pakiranje kako bi se spriječilo sušenje i nakupljanje onečišćenja. Dezinficirati sredstvom za dezinfekciju srednje razine prema registriranoj zdravstveno-infektivnoj kontroli sukladno regionalno / nacionalnim smjernicama.

Hlášení nežádoucích účinků:
pokud obdržíte upozornění o jakémkoli nežádoucím účinku, reakci či podobných událostech, které jsou spojeny s používáním tohoto přípravku, a to včetně těch, které nejsou uvedeny v tomto návodu k použití, oznamte to přímo prostřednictvím příslušného systému hlášení nežádoucích účinků patřícímu úřadu ve vaší zemi, který je přístupný v následujícícm odkazu:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en
stejně jako našemu systému hlášení nežádoucích událostí: vigilance@gc.dental
Tímto způsobem přispějete ke zvýšení bezpečnosti tohoto produktu.

Posledně upravené: 10/2019

Преди употреба, внимателно прочетете инструкциите за употреба.

**BG**

## GC Dry Mouth Gel

ДА ОСИГУРИ ДОПЪЛНИТЕЛЕН КОМФОРТ ПРИ СТРАДАЩИТЕ ОТ СУХОТА В УСТАТА

GC Dry Mouth Gel е предназначен да осигури комфорт при страдащите от сухота в устата. Препоръчва се, да се използва от хора, които срещат затруднение при хранене, говор или изпитват дискомфорт, поради сухота в устата. GC Dry Mouth Gel не съдържа захар.

**ПРЕПОРЪЧИТЕЛНИ ИНДИКАЦИИ**
1. За да осигури комфорт и облекчение при състояния на суха уста.
2. За да осигури защитно покритие за зъбите и оралните тъкани.
3. За подпомогне контрола върху лошия дъх.

**КОНТРАИНДИКАЦИИ**
Да се избягва употребата на този продукт при пациенти с известни алергии към хидроксibenзоати.

**НАСОКИ ЗА УПОТРЕБА**

1. Използвайте GC Dry Mouth Gel,

Pred použitím si dôkladne prečítajte návod na použitie.  **SK**

## GC Dry Mouth Gel

POSKYŤUJE MIMORIADNE POHODLIE PACIENTOM TRPIACIM SYNDRÓMOM SUCHÝCH ÚST

GC Dry Mouth Gel je určený osobám, ktoré trpia syndrómom suchých úst. Odporúča sa pacientom, ktorí majú ťažkosti pri jedle a rozprávaní alebo trpia nepríjemným pocitom suchej sliznice úst. GC Dry Mouth Gel neobsahuje cukor.

**ODPORUČANÉ INDIKÁCIE**

- Poskytuje pohodlie a úľavu pri syndróme suchých úst.
- Poskytuje ochranný povlak pre zubnú a ústne tkanivo.
- Pomáha regulovať zápach v ústach.

**KONTRAINDIKÁCIE**

Nepoužívajte tento výrobok u pacientov so známou alergiou na hydroxybenzoáty.

**NÁVOD NA POUŽITIE**

- Používajte GC Dry Mouth Gel vždy, keď máte pocit sucha v ústach. Gél je možné používať kedykoľvek cez deň alebo večer.
- Vytlačte dostatočné množstvo gélu z tuby na prst alebo na aplikáciu gélu použite vatový tampón. Naneste gél na jazyk, sliznicu úst a na zuby.

**PRÍCHUTE**

malina (R), pomaranč (O), citrón (L), pepermint (M)
Plisena R, O, L a M v zátvorkách označujú jednotlivé príchute. Tieto skratky sú významné na tube za sériových číslom a označujú príchuť gélu. Napríklad 060815M ..... máta

**SKLADOVANIE**

Pre zachovanie optimálnych fyzikálnych vlastností sa uchovávať v chlade na tmavom mieste s nízkym obsahom vlhkosti, chráňte pred priamym slnečným svetlom (8-25°C)(46,4-77,0°F).

**BALENIE**

Tuba obsahuje 40 g (35 mL)

- Balenie po 10 tubách (Balenie so 4-mi príchuťami)
- Balenie po 10 tubách (malina príchuť)

**UPOZORNENIE**

- Vyhýbajte sa kontaktu s očami. V prípade, že dôjde ku kontaktu, opláchnite postihnuté miesto dostatočným množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Tubu vždy uzavrite uzáverom a odstráňte prebytočnú pastu alebo vlhkosť okolo hrdla alebo vnútri uzáveru.
- Ak dôjde ku kontaktu s obličkami, umyte postihnuté miesto vodou.
- Ak užívate lieky na predpis, konzultujte používanie tohto produktu s lekárom.
- GC Dry Mouth Gel je možné používať v kombinácii s GC Tooth Mousse alebo GC MI Paste Plus. Použite s ostatnými produktmi sa neodporúča.
- Vo vzácných prípadoch môže výrobok spôsobovať precitlivenosť. V prípade takejto reakcie prestaňte géľ používať a vyhľadajte lekára.
- Vždy používajte ochranné pomôcky ako rukavice, rúška a ochranný kryt očí.

Niektoré výrobky uvádzané v návode na použitie, môžu byť klasifikované ako nebezpečné podľa GHS. Vždy sa oboznámte s bezpečnostnými kartami, ktoré sú k dispozícii na adrese: http://www.gceurope.com Môžete ich tiež získať od svojho dodávateľa.

**ČISTENIE A DEZINFEKCIA**
**DÁVKOVACIE SYSTÉMY PRE VIACNÁSOBNÉ POUŽITIE:** aby sa zabránilo krížovej kontaminácii medzi pacientami vyžadujú tieto dávkovacie systémy strednú - úroveň dezinfekcie. Ihneď po použití skontrolujte, či nie je dávkovací systém a štítok poškodený. V prípade poškodenia, ho ihneď zlikvidujte.
**NEFUNKČNÉ DO TEKÚCH LIH:** Dávkovací systém dôkladne očistite, aby sa zabránilo vysychaniu a hromadeniu nečistôt. Dezinfikujte s registrovanými zdravotnými prostriedkami na strednej úrovni dezinfekcie v závislosti na regionálnych / národných smerniciach.

Hlasenie nežiadúcich účinkov:
Ak sa Vám vyskytnú akékoľvek nežiaduce účinky, reakcie alebo podobné udalosti, pri používaní tohto výrobku vrátane tých, ktoré nie sú uvedené v tomto návode na použitie, oznámte ich priamo cez príslušný vigilance systém, zadaním správnej authority Vašej krajiny, na nasledujúcom linku:

https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en ako aj na našom vnútornom systéme hlásení: vigilance@gc.dental
Týmto spôsobom prispievate k zvýšeniu bezpečnosti tohto výrobku.

Naposledy upravené: 10/2019

## GC Dry Mouth Gel

ZA DOTATNO UDOBNOST PRI TEŽAVAH SUHIH UST

GC Dry Mouth Gel nudi dodatno udobnostje osebam s težavami suhих ust. Uporaba se priporoča pri osebah, ki imajo težave pri jedi, govoru in imajo suha usta. GC Dry Mouth Gel ne vsebuje sladkorja.

**PRIPOROČENE INDIKACIJE**

- Nudi udobnost in blaži tegobe suhих ust.
- Nudi zaščitni premaz za zobe in oralna tkiva.
- Pomaga kontrolirati zadah.

**KONTRAINDIKACIJE**

Izogibajte se uporabi tega proizvoda pri pacientih z znano alergijo na hidroksibenzoate.

**NAVODILA ZA UPORABO**

- GC Dry Mouth Gel uporabljati kolikor je to mogoče pri občutku suhих ust. To je lahko čez dan ali ponoči.
- Iz tube se iztisne zadostna količina gela na prst in se ga nanese na jezik, oralno sluznico in zobe.

**OKUSI**

malina (R), pomaranč (O), limona (L), pepermint (M).
Te kratice so navedene na tubah, zraven št. serije in označujejo okus. Na primer, 060815M.....pepermint

**HRANJENJE**

Za optimalne lastnosti, čuvati na hladnem in temnem mestu, nizke vlažnosti, daleč od direktné sončne svetlobe (8-25°C)(46,4-77,0°C).

**KAKOVANJE**

Tuba vsebuje 40 g (35 mL)

- Pakiranje 10 tub (Pakiranje 4. okusov)
- Pakiranje 10 tub (malina okus)

**UPOZORILO**

- Paziti da ne pride v stik z očmi. V slučaju stika, takoj sprati z veliko vode in poiskati zdravnika.
- Vedno po uporabi dobro zapreti pokrovček in odstraniti viške gela iz pokrovčka.
- V slučaju nanosa po obliki, takoj sprati z vodo.
- Osebe ki jemljejo razna zdravila, se morajo pred uporabo posvetovati z zdravnikom.
- GC Dry Mouth Gel je lahko koristni v kombinaciji z pasto GC Tooth Mousse ali GC MI Paste Plus, z drugimi proizvodi pa ne!
- V redkih primerih lahko proizvod izzove občutljivost pri nekaterih osebah. V takšnem primeru je treba prekiniti z uporabo in se obrniti na zdravnika.
- Osebna varovalna oprema kot so rokavice, obrazna maska in zaščitna očala se mora vedno uporabljati.

Nekateri proizvodi omenjeni v predhodnih navodilih za uporabo so lahko klasificirani kot nevarni glede na GHS. Vedno se poďte o navodilih za varno uporabo na:

http://www.gceurope.com

Lahko pa jih dobite tudi pri vašem zastopniku.

http://www.gceurope.com
Takođe su dostupni kod vašeg dobavljača.

**ČIŠČENJE IN DEZINFEKCIJA**
**SISTEM ZA VEČKRATNO UPORABO:** da se izognete navzkrižni kontaminaciji med pacientom in sistemom za večkratno uporabo, je zahtevana dezinfekcija srednjega nivoja. Takoj po uporabi pregledajte sistem za večkratno uporabo in označite poškodbe se so le-te prisotne. Poškodovan sistem zavrite.
**NE NAMAKAJTE V TEKOČE SREDSTVO ZA DEZINFEKCIJO.** Temeljito očistite sistem za večkratno uporabo, da preprečite sušenje in nabiranje nečistoče. Dezinficirajte s sredstvom za dezinfekcio srednjega nivoja, registriranega pri zdravstveno infektivni kontroli skladno z regionalno / lokalno regulativo.

Poročilo o neželjenih učinkih:
Če se zavedate kakršnih koli neželenih učinkov, reakcij ali podobnih dogodkov, do katerih je prišlo pri uporabi tega izdelka, vključno s tistimi, ki niso navedeni v tem navodilu za uporabo, jih prijavite neposredno prek ustreznega sistema za stalni nadzor, tako da izberete ustrezen organ v vaši državi dostopni preko naslednje povezave:

https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_sl kot tudi v našem sistemu notranjega nadzora: vigilance@gc.dental
Na ta način boste prispevali k izboljšanju varnosti tega izdelka.

Zadnji izdaja: 10/2019

## GC Dry Mouth Gel

ZA DOTATNU POMOČ KOD PROBLEMA SUVIH USTA

GC Dry Mouth Gel namenjen je za pružanje pomoči osobama sa problemom suvih usta. Njegova se upotreba preporučava osobama koje imaju teškoće pri jelu, govoru ili imaju problem suvih usta. GC Dry Mouth Gel ne sadrži šećer.

**PREPORUČENE INDIKACIJE**

- Pružiti prijatnost i ublažava tegobe kod suvih usta.
- Pružiti zaštitni premaz za zube i oralna tkiva.
- Pomaže kontrolu zadaha.

**KONTRAINDIKACIJE**

Izbegavati upotrebu ovog proizvoda kod pacijenata sa poznatim alergijama na hidroksibenzoate.

**UPUTSTVA ZA UPOTREBU**

- GC Dry Mouth Gel koristiti koliko je često potrebno kod osećaja suvih usta. To može biti u bilo koje doba dana ili noći.
- Iz tube istisnuti dovoljnu količinu gela na prst ili koristiti štapić sa vatom za uzimanje gela iz tube. Gel naneti na jezik, oralnu sluzokožu ili zube.

**AROMA**

malina (R), pomorandža (O), limun (L), pepermint (M)
R, O, L i M u zagradama su skraćene za svaku aromu. U se skraćence navedene na tubama posle broja serije i označavaju aromu sadržaja.

Na primer, 060815M .....peppermint

**ČUVANJE**

Za optimalno korišćenje preporučuje se, čuvati na hladnom i tamnom mestu niske vlažnosti daleko od direktné sunčeve svetlosti (8-25°C)(46,4-77,0°F).

**PAKOVANJE**

Tuba sadrži 40 g (35 mL)

- Pakovanje od 10 tuba (Pakovanje sa 4 okusa)
- Pakovanje od 10 tuba (malina ukus )

**UPOZORENJE**

- Izbegavati dodir sa očima. U slučaju dodira odmah isprati sa mnogo vode i potražiti lekara.
- Uvek poklopti posle upotrebe i odstraniti ostatke paste ili vlažnosti oko vrha tube ili iz poklopca.
- U slučaju prolivanja po odeli oprati vodom.
- Osebe koje uzimaju lekove treba da se posavetuju sa lekarom pre korišćenja ovog proizvoda.
- GC Dry Mouth Gel može se koristiti u kombinaciji sa pastom GC Tooth Mousse ili GC MI Paste Plus, ale i sa ostalim proizvodima.
- U redkim slučajevima ovaj proizvod može izazvati osetljivost kod nekih osoba. U tom slučaju treba prekinuti sa upotrebom proizvoda i obratiti se lekaru.
- Lična zaštitna sredstva, kao što su rukavice, maska za lice i sigurnosna zaštitna za oči, treba uvek nositi.

Neki proizvodi pomenuti u ovom Uputstvu za upotrebu mogu da se klasifikuju kao opasni prema GHS. Uvek proverite u sigurnosno tehničkom listu na: http://www.gceurope.com Takođe su dostupni kod vašeg dobavljača.

**ČIŠČENJE I DEZINFEKCIJA**
**VIŠEKRATNO UPOTREBLJIVA PAKOVANJA:** kako bi se izbegla kontaminacija između pacijenata ova višekratno upotrebljiva pakovanja zahtevaju dezinfekciju srednjeg nivoa. Odmah posle upotrebe pregledati višekratno upotrebljivo pakovanje i označiti oštećenja ako ih ima. Oštećenu spravu baciti.
**NE URANJATI U TEČNO SREDSTVO ZA DEZINFEKCIJU.** Temeljito očistiti višekratno upotrebljivo pakovanje kako bi se sprečilo sušenje i nakupljanje nečistoća.
**NE FUNKCIONIŠE DO TEKUĆIH LIH:** Dávkovací systém dôkladne očistite, aby sa zabránilo vysychaniu z zdravstveno-infektivnoj kontroli u skladu sa regionalno / nacionalnim smernicama.

Obaveštavanje o neželjenim dejstvima:
Ako postajete svesni bilo kakvih neželjenih dejstava, reakcija ili sličnih događaja do kojih je došlo upotrebom ovog proizvoda, uključujući i one koji nisu navedeni u ovom uputstvu za upotrebu, molimo da ih prijavite direktno kroz odgovarajući sistem nadzora, odabirom odgovarajućeg autoriteta u vašoj državi, dostupno putem sledeće veze:

https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en kao i na naš internom sistemu nadzora: vigilance@gc.dental
Na taj način doprinosite poboljšanju sigurnosti ovog proizvoda.

Posljednja revizija: 10/2019

## GC Dry Mouth Gel

ДЛЯ ПІДВИЩЕННЯ КОМФОРТУ ПАЦІЄНТІВ, ЩО ПОТЕРПАЮТЬ ВІД СУХОСТІ ПОРОЖИНИ РОТА

GC Dry Mouth Gel розроблений для забезпечення комфорту пацієнтів, що потерпають від сухості порожнини рота. Рекомендований для використання людьми, які відчувають труднощі під час прийому їжі, спливання, або дискомфорт, спричинений сухістю порожнини рота. GC Dry Mouth Gel не містить цукру.

**РЕКОМЕНДОВАНІ ПОКАЗАННЯ**

- Забезпечення комфорту та зменшення сухості порожнини рота.
- Утворення захисного шару на зубах та на тканинах порожнини рота.
- Допомога в боротьбі з неприємним запахом з рота.

**ПРОТИПОКАЗАННЯ**

Уникати використання цього препарату пацієнтам із відомою алергією на гідроксibenzoati.

**ВКАЗІВКИ ДО ВИКОРИСТАННЯ**

- GC Dry Mouth Gel слід використовувати у всіх випадках, коли пацієнт відчуває сухість порожнини рота у будь-який час дня, або вночі.
- Видавить достатню кількість гелю з труби на палець або використовуйте для цього ватний тампон. Нанесіть гель на язик, слизову оболонку та/або зуби.

**СМАКИ**

Малина (R), Апельсин (O), Лимон (L), М'ята (M)
Літери R, O, L та M в дужках є аббревіатурою для кожного зі смаків. Ці аббревіатури нанесені на тубах після номеру лота для позначення смаку гелю.
Наприклад, 060815M.....М'ята

**ЗБЕРІГАННЯ**

Для оптимальних робочих характеристик рекомендується, зберігати в прохолодному темному сухому місці поза зоною попадання прямих сонячних променів (8-25°C)(46,4-77,0°F).

**РОЗФАСОВКА**

Туба містить 40г (35мл.)

- Упаковка 10 туб (Упаковка за 4-ма смаками)
- Упаковка 10 туб (Малина смаками)

**УВАГА**

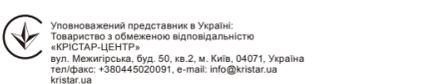
- Уникайте контакту з очима. При потраплянні в очі промийте великою кількістю води та зверніться до лікаря.
- Завжди використовуйте захисні рукавиці після використання та видаляйте залишки пасти або вологі навколо шийки труби або всередині ковпачка.
- Якщо рідина потрапила на одяг, промийте його водою.
- Якщо пацієнт приймає призначені лікарем медикаменти, він обов'язково має проконсультуватись з лікарем, що їх призначає, перед використанням GC Dry Mouth Gel.
- GC Dry Mouth Gel може використовуватись у комбінації з GC Tooth Mousse, або GC MI Paste Plus, але його не слід використовувати з іншими препаратами.
- В подібних випадках матеріал може викликати чутливість у деяких пацієнтів. У разі виникнення таких реакцій, припиніть використання матеріалу та зверніться до лікаря відповідної спеціалізації.
- Завжди використовуйте засоби індивідуального захисту, такі як захисні рукавички, маски та захисні засоби для очей.

Деякі з зазначених у даній інструкції з експлуатації продуктів можуть бути охарактеризовані як небезпечні згідно з GHS. Завжди ознайомлюйтеся з паспортами хімічної безпеки продуктів, які можна завантажити за наступним посиланням: http://www.gceurope.com
Паспорти хімічної безпеки також можна отримати у Вашого постачальника.

**ОУЧИЩЕННЯ ТА ДЕЗІНФЕКЦІЯ СИСТЕМИ ДОСТАВКИ БАГАТОРАЗОВОГО ВИКОРИСТАННЯ:** з метою запобігання перекресному інфікуванню пацієнтів ці системи вимагають дезінфекції середнього рівня. Одразу після використання перевіряйте їх стан. Не використовуйте у разі пошкодження.
**НЕ ЗАНУРЮЙТЕ У ДЕЗІНФІКУЮЧІ РОЗЧІНИ.** Ретельно очистіть систему, щоб попередити засихання та накопичення забруднень.
Продезінфікуйте її дезінфікуючим засобом для середнього рівня дезінфекції, який зареєстрований в установах охорони здоров'я відповідно до регіональних / національних вимог.

Небажані ефекти – Звітність
Якщо ви дізнаєтесь про будь-які небажані наслідки, реакції або подібні випадки, що виникли внаслідок використання цього продукту, включаючи ті, що не зазначені в цій інструкції щодо використання, будь ласка, повідомте про них безпосередньо уповноваженому представнику виробника в Україні за наступним посиланням:
info@kristar.ua
а також до нашої системи внутрішнього контролю: vigilance@gc.dental
Таким чином, ви будете сприяти підвищенню безпеки цього продукту.

Останні зміни внесено: 10/2019



Уповноважений представник в Україні:
Товариство з обмеженою відповідальністю «КРИСТАР-ЦЕНТР»,
вул. Межиріська, буд. 50, кв.2, м. Київ, 04071, Україна
тел/факс: +380445020091, e-mail: info@kristar.ua
kristar.ua

Пред употребе pažljivo pročítajte uputstvo.  **SR**

## GC Dry Mouth Gel

PERED ZASTOPOVANJEM UVAŽUJNO PROČITAJTE INSTRUKCIJU ZA VIKORISTANJE.  **UK**

GC Dry Mouth Gel, ağız kuruluğu çekenlere rahatlık sağlamak için tasarlandı. Bir şeyler yeme-çime ve konuşmada zorluk çeken veya ağız kuruluğunda dolaylı rahatsızlık çeken 1 kişilər için kullanımı tavsiye edilir. GC Dry Mouth Gel şekerlidir.

**TAVSİYE EDİLEN ENDİKASYONLAR**

- Ağız kuruluğu şartlarında rahatlama ve ferahlama sağlamak için.
- Diş ve oral dokularda koruma sağlamak için.
- Kötü nefesi kontrolüne yardımcı olman için

**KONTRAENDİKASYONLAR**

Hidroksibenzoat allerjisi olduğu bilinen hastalarda kullanmaktan kaçınılmalıdır.

**KULLANMA TALİMATI**

- Ağız kuru hissedildiği anda gerekli siklikla kullanılabılır. Bu durum gün veya gece boyunca olabilir.
- Yeterli miktarda jeli tüpün içinden parmağınızla veya pamuk pelete sıkınız. Jeli dilinizle, oral mukozaya ve/veya dişlerinize uygulayınız.

**AROMALAR**

Ahıncı (R), Portakal (O), Limon (L), Nane (M)
R, O, L ve M ile her bir aroma parentez içinde kısaltılmıştır. Bu kısaltmalar lot numaralarının yanına belirtilmiştir.
Orneğin, 060815M ..... Nane

**SAKLAMA**

En iyi performans için, direk güneş ışığından uzak serin ve kuru yerde saklayınız (8-25°C)(46,4-77,0°F).

**AMBALAJ**

- 10 tüplü paket (4- Aromalı Paket)
- 10 tüplü paket (Ahududu Aromalı Paket)

**UYARI**

- Gözden uzak tutunuz. Göz ile temas etmesi durumunda,acilen su ile yıkayınız ve medical onlem arayınız.
- Daima kullanımdan sonra kapakınızı kapatınız ve tüpün boyun kısmındaki veya kapakığın içindeki artık pastayı ve nemi uzaklaştırınız.
- Kıyafetlerinize bulursanız, su ile yıkayınız.
- Herhangi bir medical reçete kullanın kişi,ürünü kullanmadan önce hekimine başvurmaldır.
- GC Dry Mouth Gel, GC Tooth Mousse ve GC MI Paste Plus ile kullanılabılır ancak diğer ürünlerle birlikte kullanılmaynız.
- Ürün ender olarak bazı kişilerde allerjik reaksiyon oluşturabilir. Bu tarz durum oluştuğunda, ürünü kullanımı durdurunuz ve uzmanla başvurunuz.
- Yağcı paçientler primayce presançenli ilaçerem medıcamenları, vın obov'azakovo mede prokonsultuvaytısız z lekarom, što ih priznachıye, perved vıkorıstannıem GC Dry Mouth Gel.
- GC Dry Mouth Gel mede vıkorıstovuytısız u kombınacıı z GC Tooth Mousse, abo GC MI Paste Plus, ale yogo ne slıd vıkorıstovuytısız z ınışını preparatamı.
- V podobnykh vıpadkakh materıyal mede vıklyıkayı čutlıvostı u deyakıkh paçıenıtıv. U razı vınnıkennıya takıkh reakcıı, prıpnıñıtı vıkorıstannıya materıyalu ta zvernıtısız do lıkarıya vıdpovalınoı spetsıalızacıı.
- Zavıdđı vıkorıstovuytısız zasobı ındıvıdualnoyo zahıstu, takı yak zahısnıy ruıkavıckıy, maskı ta zahısnıy zasobıy dlya očey.

Önceki kullanıma kilavuzunda referen edilebilir ürünler GHS'ye göre zararlı sınıflandırılabilir. Daima kenedinizi aşagıdaki linke mevcut olan güvencik bilgı pusulularına alıstırabılırsınız.
http://www.gceurope.com
Aynı zamanda tedarkiciden elde edilebilir.

**TEMİZLEME VE DEZENFEKSİYON**
**ÇOK-KULLANIMLIK DAĞITICI SİSTEM:** Hastalar arasında çapraz kontaminasyonu önlemek için bu cihaz orta-seviye dezenfektan gerekmezdir. Kullanımdan hemen sonra cihazı gözlemleyin ve bozuma için etiketleyin. Eğer zarar görürmüse cihazı çöpe atın.
**SUYA DALDIRMAYINIZ.** Kurumasını ve kontaminasyonun akümülasyonu nu önlemek için tamamen çıkarız temizleyiniz. Orta-seviye kaytılı sağlık bakım-derəcəli enfeksiyon kontrolü ürünü ile bölgesel / ulusal rehberlere uygun olarak dezenfekte ediniz.

Istenmeyen Etkiler Raporu:
Kullanım talimatında listelenmeyen yan etkiler dahil olmak üzere, bu ürünü kullanırken ya da ilgili herhangi bir yan etki (istenmeyen etki), reaksiyon veya benzeri olayları tespit ettiğinizde kullanıma başlandıktan itibaren en geç bir hafta içinde, bu ürünün kullanım talimatında belirtilen iletişim kanalları aracılığıyla bildirmenizi rica ederiz.
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en
İçli ilgili sistemimize de bildiri vererek: vigilance@gc.dental ; bu ürünü güvenliğiniz için tırtırmaya katkıda bulunacakızınz.

Son Revizyon: 10/2019

## GC Dry Mouth Gel

GĒLS MUTES DOBUMA KOMFORTA UZLABOŠANAI PERSONĀM, KAS CIĒŠ NO MŪTĒS SAUSUMA

GC Dry Mouth Gel ir paredzēts mutes dobuma komforta uzlabošanai personām, kas cieš no mutes sausuma. To ieteicams lietot cilvēkiem, kas mutes sausuma dēļ cieš diskomfortu, tiem ir grūti ēst un runāt. GC Dry Mouth Gel nesatur cukuru.

**REKOMENDĒTĀS INDIKĀCIJAS**

- Nodrošina komfortu un atvieglotāju sausas mutes stāvokļos.
- Nodrošina aizsargāktu zobiem un mutes audiem.
- Palīdz kontrolēt sliktu elpu.

**KONTRAINDIKĀCIJOS**

Vēlītiet pacientiem ar alerģiju uz hidroksibenzoātiem.

**LIETOŠANAS PAMĀCĪBA**

- Lietojiet GC Dry Mouth Gel visās atvejās, kada ļaujama išsausējusi burna. Jis gali būti naudojamas bet kurio dienos ar nakties metu.
- No tūbias uz pirksita izspiest pieteikamu gēla daudzumu vai paņemtū gēlu no tūbias ar vates kociņu. Gēlu aplicējiet uz mētes, mutes gleivniņ ar ar zobiem.

**GARŠAS**

Raspberry (R), Orange (O), Lemon (L), Mint (M)
R, O, L un M iekavās norāda katras garšas abreviatūru. Šīs abreviatūras marķējums ir norādīts uz tūbias pēc partijas numura un norāda garšu.
Piemēram, 060815M ..... Mint

**UZGLABĀŠANA**

Optimālai izmantošanai ieteicams uzglabāt istabas uzglabāt vēsā tumšā sausā vietā prom no tiešiem saules stariem (8-25°C)(46,4-77,0°F).

**IEPAKOJUMS**

Tūbina satur 40 g (35 mL)

- 10 tūbīņu iepakoјums (Iepakoјums ar 4 garšām)
- 10 tūbīņu iepakoјums (Raspberry gar